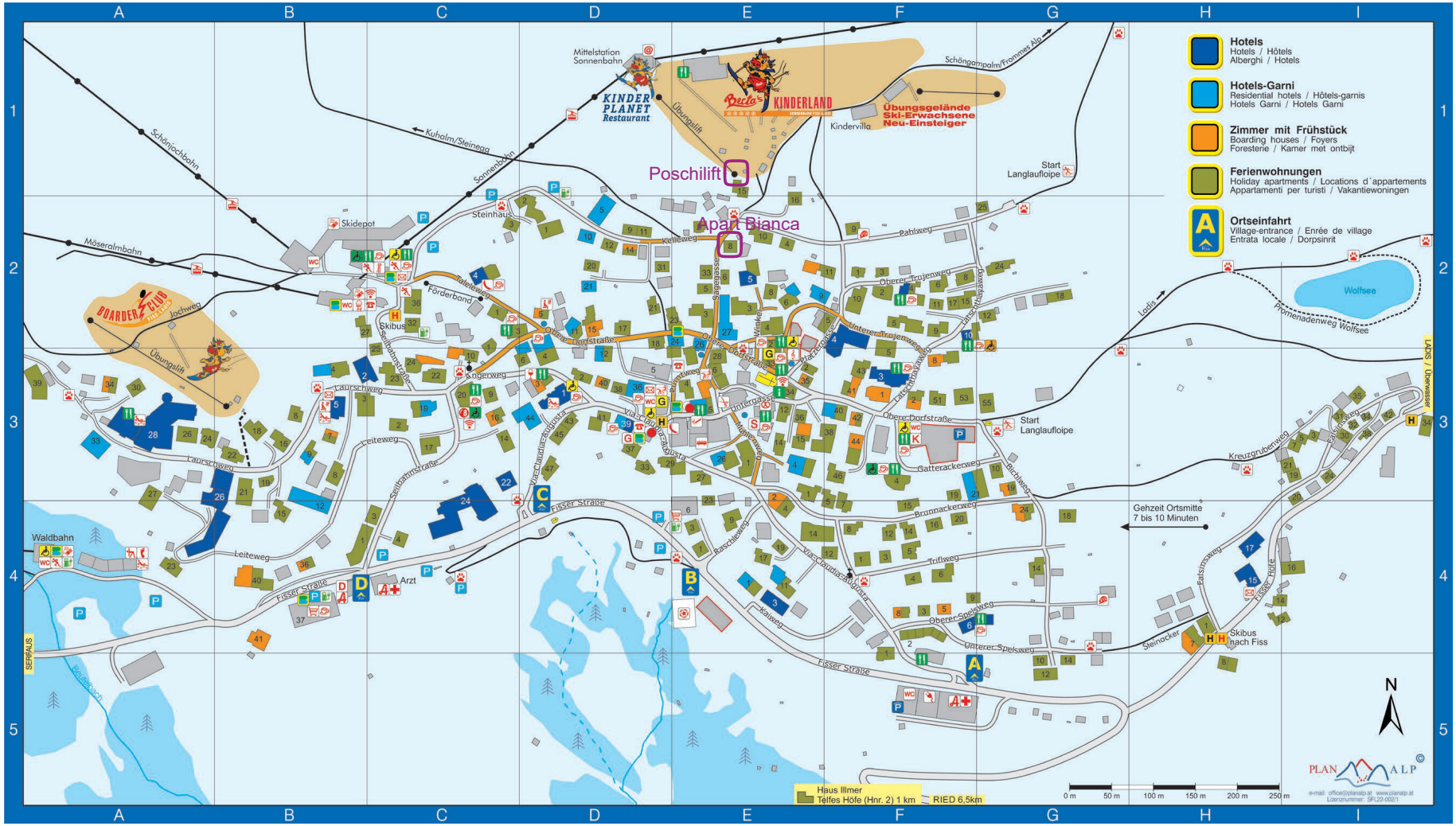

ORTSPLAN FISS . WINTER 2022/23

VILLAGE MAP . WINTER 22/23 . PLAN DE LA VILLE . HIVER 22/23 . PIANTA DELLA LOCALITÀ . INVERNO 22/23 . DORPSPLATTEGROND . WINTER 22/23

Zeichenerklärung Signs and symbols/Légende/Leggenda/Legenda

Restaurant/Imbiss
Restaurant/snacks/Restaurant
Ristorante/Restaurant/Snackbar

Café, Bar und/oder Pub
Café, bar and/or pub/Bar ou pub
Caffè, bar, pub/Café, bar en/of pub

Information
Information/Informations
Informazioni/Informatie

Ortsleitsystem
Traffic guidance system/Système de signalisation
Sistema die localizzazione/Verkeersturingsysteem

Parkplatz
Car park/Parking
Parcheggio/Parkeerplaats

Parkgarage
Garage/Parking couvert
Garage/Parkeergarage

Postbushaltestelle
Postbus stop/Arrêt d'autobus
Fermata autobus/Postbushalte

Skibus Fisser Höfe-Fiss
Ski bus Fisser Höfe-Fiss/Bus de ski Fisser Höfe-Fiss
Sci bus Fisser Höfe-Fiss/Skibus Fisser Höfe-Fiss

Bank
Bank/Banque
Banca/Bank

Bankomat
Cash machine/Distributeur de billets
Bancomat/Pinautomaat

Briefkasten
Postbox/Boîte aux lettres
Cassetta postale/Brievenbus

Seilbahn
Cable car/Téléphérique
Teleferica/Kabelbaan

Schischule
Ski school/École de Ski
Scuola del pattino/Skischool

Skiticket-Automat
Ski ticket machine/Distributeur de billets de ski
Biglietteria automatica per lo sci/Skipasautomaat

Gemeindeamt
Council office/Mairie
Ufficio comunale/Gemeentehuis

Telefonzelle
Public telephone/Cabine téléphonique
Cabina telefonica/Telefooncel

Arzt
Physician/Médecin
Medico/Dokter

Apotheke
Pharmacy/Pharmacie
Farmacia/Apotheek

Musikpavillon
Music pavilion/Kiosque à musique
Padiglione per concerti/Muziekpaviljoen

Kulturhaus
Cultural centre/Maison culturelle
Centro culturale/Cultureel centrum

Supermarkt
Supermarket/Supermarché
Supermercato/Supermarkt

Ab-Hof-Verkauf
Farm shop/Boutique de la ferme
Negozio della fattoria/Boerderijwinkel

Bäckerei
Bakery/Boulangerie
Panetteria/Bakkerij

Elektrogeschäft
Electrical goods/Magasin d'électroménager
Negozio di elettrodomestici/Elektronica winkel

Friseursalon
Hairdresser's/Salon de coiffure
Parrucchiere/Kapsalon

Souvenirs
Souvenirs/Souvenirs
Souvenirs/Souvenirs

Tabaktrafik
Newsagent's/Bureau de tabac
Tabacchi/Tabakswinkel

Metzgerei/Feinkost/Delikatessen
Butcher's/fine foods/deli/Charcuterie/Épicerie fine
Macelleria/Specialità gastronomiche/
Slagerij/Delicatessenwinkel

Sportgeschäft und/oder Verleih
Sports shop and/or rental/Magasin de sport et/ou prêter
Negozio di articoli sportivi e/o noleggio/Sportwinkel en/of verhuur

Galerie oder Museum
Gallery or museum/Galerie ou musée
Galleria o museo/Galerij of Museum

Wellnessanwendungen
Spa & wellness/Spa & Wellness
Spa & Wellness/Spa & Wellness

Öffentliche Sauna
Public sauna/Sauna public
Sauna pubblica/Openbare sauna

Physiotherapie
Physiotherapy/Physiothérapie
Fisioterapia/Fysiotherapie

Billard
Billiard/Billard
Biliardo/Biljart

Kindergarten
Kindergarten/Jardin d'enfants
Asilo/Kleuterschool

Rodelbahn
Tobogan run/Piste de luge
Pista per slittini/Rodelbaan

Weinkeller
Winery/Cave à vin
Cantina di vino/Wijnkelder

Drogerie
Drug store/Droguerie
Drogheria /Drogisterij

Taxi/Ausflüge
Taxi/excursions/Taxi/Excursions
Taxi/Escursioni/Taxi/Excursies

Kutschen
Carriage/Attelage
Carrozza/Koetsen

Start Langlaufloipe
Start cross-country ski trail/Départ piste pour ski de fond
Partenza pista di fondo/Start langlaufloipe

Hundekotbehälter
Dog poop container/Corbeilles de propreté canine
Contenitore per deiezioni canine/Hondenpoepcontainer

Freies WLAN
Free Wi-Fi/Wi-Fi gratuit
Wi-Fi gratuito/Gratis Wi-Fi

Fitnesscenter
Fitness centre/Centre de fitness
Centro fitness/Fitnesscentrum

Öffentliches WC
Public toilet/Toilette publique
Toilette pubblica/Openbare wc

Fußgängerzone
Pedestrian zone/Zone piétonnière
Zona pedonale/ Voetgangerszone

Tunnel
Tunnel/Tunnel
Galleria/Tunnel

E-Tankstelle
Electric car charging station/Station service électrique
Stazione di servicio per auto elettriche/Oplaadpaal e-auto

rollstuhltauglich
wheelchair accessible/accessible aux fauteuils roulants
attrezzato per invalidi/geschikt voor rolstoelen

rollstuhltauglich - WC eingeschränkt
wheelchair accessible - WC limited/accessible aux fauteuils roulants - WC limités
attrezzato per invalidi - WC limitato/geschikt voor rolstoelen - WC gedeeltelijk

eingeschränkt rollstuhltauglich
limited wheelchair accessibility/accessibilité limitée aux fauteuils roulants
attrezzato per invalidi limitato/gedeeltelijk geschikt voor rolstoelen

Infos direkt aufs Handy

JOIN THE SFL FAMILY

SERFAUS-FISS-LADIS.AT

Österreich

Serfaus·Fiss·Ladis ®